Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Евгений Евтушенко - не только поэт, но и фотограф | Evgeny Evtouschenko, poète et photographe

Автор: Асаль Хамраева ди Мауро, Лугано , 06.06.2014.

Автора!!! (© Asal Khamraeva di Mauro/Nashagazeta.ch)

В рамках празднования 200-летия дипломатических отношений России и Швейцарии в Лугано открылась выставка фоторабот всемирно известного поэта, прозаика, кинорежиссера и фотохудожника Е.А. Евтушенко, который специально прилетел на вернисаж.

|

Evgeny Evtouschenko, poète et photographe

«…Мы, карликовые березы.
Мы хитро придумали позы,
но все это только притворство.
Прижатость есть вид непокорства…»

Для большинства современников Евгений Евтушенко - знаменитый поэт-шестидесятник, прозаик, кинематографист, публицист. Но далеко не все знают, что мэтр давно и серьезно увлекается фотографией. Именно этой сфере его творчества и посвящена выставка, открывшаяся в среду в Лугано. Как рассказала Нашей Газете.ch Надежда Царева, заместитель директора Государственного музея современной истории России – это первая художественная фотовыставка мастера за пределами нашей страны, организуемая при участии музея.

В 2010 году Евгений Александрович Евтушенко подарил государству музей-галерею, расположенный на территории его загородного дома в Переделкино. Уникальная экспозиция включает в себя авторскую фотовыставку «Мое Человечество» (280 работ), сделанных поэтом во время многочисленных поездок по России и другим странам и иллюстрирующих различные аспекты жизни человека в XX веке. Также в экспозиции представлены работы знаменитых художников прошлого века – Пикассо, Миро, Шагала, Пиросмани, Целкова и други

(© Asal Khamraeva di Mauro/Nashagazeta.ch)
х мастеров живописи, большая часть которых была лично преподнесена в дар Евгению Александровичу. Верхний этаж галереи воссоздает атмосферу рабочего кабинета Евтушенко с уникальными собраниями книг, среди которых - том произведений Бориса Пастернака с дарственной надписью и напутствием молодому поэту.

Е.А. Евтушенко родился в г. Зима (Иркутская область), где его родители находились в эвакуации, вырос в Москве. Его произведения переведены на 72 языка, на стихи Евгения Александровича написаны всем известные песни (достаточно упомянуть «Со мною вот что происходит» и «Хотят ли русские войны»). В июле 2012 года поэт отметил свой 80-летний юбилей, празднование которого было отложено до декабря в связи с плохим самочувствием юбиляра. Приехав в Москву, Евтушенко выступил в Политехническом музее, где на протяжении нескольких часов читал свои стихи для переполненного публикой зала, такие выступления проходят уже много лет и стали

традицией для поэта и его многочисленных поклонников.

В Лугано признанный лирик современности приезжает не впервые, в 1998 году он принимал участие в фестивале поэзии Poestate, где в 2012-м от его имени получил премию директор московского галереи-музея С.А. Архангелов. И вот – фотовыставка. 122 работы, выставленные в галерее Sangiorgio International, объединены общим названием «Карликовые березы как символ русской природы».

Сообще

(© Asal Khamraeva di Mauro/Nashagazeta.ch)

ние о приезде поэта явно привлекло внимание. Обычно немноголюдная улица в квартале Гаргантиньи (Лугано) была переполнена прибывающими гостями. В заявленное время, когда все заняли свои места, появился Евгений Александрович – как всегда, безукоризненно одетый в оригинальный пиджак и кепи. Проходя к небольшой сцене, он приветствовал публику на русском и итальянском языках. Его супруга Мария бережно поддерживала легендарного классика, а он трогательно беспокоился о том, чтобы ей предложили стул. Открыл вечер директор галереи Антонио Лагиойа чтением стихотворения «Любимая, спи!», а как только стихли аплодисменты, это же стихотворение на русском языке прочитал сам автор. Публика затаила дыхание, проходившие мимо зеваки подходили, как завороженные, на голос поэта, чтобы увидеть источник невероятной излучаемой энергии. Трудно сказать, сколько человек в импровизированном зале понимали русский язык, но почти у всех слушателей глаза блестели от слез…

За показавшийся мимолетным вечер поэт декламировал и на великолепном итальянском языке, и, конечно же, на русском: отрывки из поэмы «Дора Франко», «Как бы», «Пассажир Никаноров». Хотя декламировал – не совсем точное определение, Евтушенко талантливейший драматический актер! Он играет, воплощает в жизнь каждую строчку своего произведения, не зря на его выступления приходят тысячи поклонников по всему миру. После торжественной части всех присутствующих пригласили в зал, где расположена экспозиция: фотопортреты пожилых сибирских женщин, строителей БАМа, жителей разных стран - главным героем всех работ был Человек. Посетители могли приобрести новый сборник поэта «Великие поэты мира – Евгений Евтушенко», который автор с удовольствием подписывал каждому желающему. Таковых оказалось столько, что побеседовать с Евгением Александровичем удалось только через полтора часа.

Наша Газета.ch: Евгений Александрович, связано ли как-то название выставки с одним из Ваших стихотворений «Карликовые березы»? И если да, то может ли это стихотворение служить эпиграфом к выставке?

Е.А. Евтушенко: Да, есть тако

(© Asal Khamraeva di Mauro/Nashagazeta.ch)

е стихотворение. И конечно может, вполне!

Судя по фотографиям, Вы начали увлекаться этим видом искусства в 1970-е годы. Это только хобби или неотъемлемая часть Вашего творчества?

Е.А. Евтушенко: Нет, не хобби. Я давно и с большим удовольствием занимаюсь фотографией. Мне это очень помогло в кинематографе, в постановке кадра – особое, другое видение картинки.

В Вашем рассказе «Ардабиола» Вы невероятно остро передаете мысли одного из действующих лиц - фотографа, используя в описании особенный «визуальный» язык человека, часто смотрящего в глазок фото- или кинокамеры.

Я полностью с Вами согласен! И большое спасибо, что Вы вспомнили этот мой рассказ, я очень его люблю.

Поскольку мы находимся в италоязычном кантоне, скажите, пожалуйста, нравится ли Вам, как звучат Ваши произведения на языке Данте, ведь переводить поэзию очень сложно?!

Ну… это смотря какой перевод, и смотря кто читает. Есть хороший сборник на

итальянском языке с прекрасным переводом Джованни Буттафава, который так и называется «Карликовые березы». Но вот сегодня я читал на итальянском лучше, чем другие! (смеется)

Благодарю Вас за ответы и желаю крепкого здоровья!

… Евгений Александрович крепко пожал мне руку и вскоре, душевно со всеми попрощавшись и ничем не выказывая усталости, сел с супругой в машину и уехал в отель. На улице стемнело, накрапывал дождик. В галерее выключали подсветку над экспонатами, и одно за другим пропадали навсегда запечатленные лица людей, встречавшихся на долгом пути неординарного человека. Но в памяти и душах всех гостей уникального вечера никогда не погаснет свет от встречи с легендой нашего времени и «…больше, чем поэтом».

От редакции: Вы сможете увидеть выставку своими глазами, если успеете побывать в Лугано до 15 июня.

(© Asal Khamraeva di Mauro/Nashagazeta.ch)

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/cultura/17780*